



風情萬里遊有限公司 香港上環文咸東街135號商業中心四樓 404室  
RELAX HOLIDAYS TRAVEL CO., LTD Rm.404, 4/F135 Bonham Strand Trade Center, Sheung Wan  
牌照號碼: 352058 Email [sales@relaxholiday.com](mailto:sales@relaxholiday.com) TEL(852) 2915-2626 FAX(852)-29152622

2022年5月至9月份 香港→西安→香港+西安→烏市及蘭州→西安共四程)  
新疆天山含電瓶車及天池包遊船、國際大巴紮、吐魯番哈密葡萄溝(包電瓶車)、  
火焰山、交河故城、坎兒井、敦煌莫高窟(包電瓶車)、敦煌鳴沙山(包騎駱駝及鞋  
套) 月牙泉、嘉峪關城樓(包電瓶車)、酒泉夜光杯、武威晉朝海藏寺、一千六百年  
鳩摩羅什寺、稀世珍寶雷台漢墓、張掖五彩山七彩丹霞地貌(包電瓶車)、大佛寺、  
蘭州黃河鐵橋、西安兵馬俑(包電瓶車)、陝西省歷史博物館、大雁塔公園九天遊

20人成團 成人團費\$12900 個別日期收費不同 全包所有稅項,機票,酒店, 票及所有費用  
以上用餐在各地標準 午餐人民幣每席500元,晚餐600元至800元席,以10人一席計,餐費可自行增加

**備註：以上價格祇供參考,由於兩地尚未供報通關日期及免隔離,一切以落實供報日期及條件及守則為準,**  
由2011年5月份中國大部份酒店都不提供一次性浴室用品,另外2018年3月開始全國酒店入住時須拍攝面容傳送地方公安局  
由於國內醫療費用昂貴,客人請自購購蘇黎世個人中國綜合保險9天\$150(保障意外時得到醫療援助)詳情請來電查詢  
【香港→西安 KA946 1155/1450 轉機 17/16 西安→烏魯木齊 MU2398 1855/2230  
蘭州→西安 MU2325 0720/0840 25/06 西安→香港(KA947 1545/1840 航班僅供參考】

天	行程簡介供參考,以接待社為準:	早餐	午餐	晚餐	各地星級酒店
1	香港 KA946 1155/1450→ 西安抵達後入境後,轉機國內 機場 T3 西安→ 烏魯木齊 MU2398 1855/2230	X	XXX	機場派每 位 50 元	五星信達海德酒店或 同級



2	吐魯番 3 小時 烏市途徑達阪城風力發電站、天山天 池(含區間車、電瓶車、遊船)、國際大巴紮	酒店	大盤 雞	烤全羊	四星麥西萊普酒店或 同級
---	---	----	---------	-----	-----------------

天山天池古稱“瑤池”,地處新疆維吾爾自治區昌吉回族自治州阜康市境內,博格達峰北坡山腰,是以高山湖泊為中心的自然風景區,距烏魯木齊市 97 公里。景區規劃面積 548 平方公里,分 8 大景區,15 個景群,38 個景點,是我國西北乾旱地區典型的山岳型自然景觀。天山天池湖面海拔 1910 米,南北長 3.5 公里,東西寬 0.8~1.5 公里,最深處 103 米。湖濱雲杉環繞,雪峰輝映,非常壯觀,為著名避暑和旅遊地。天池成因有古冰蝕-終積堰塞湖和山崩、滑坡堰塞湖兩說。天山天池,雪峰倒映,雲杉環擁,碧水似鏡,風光如畫。天山天池以完整的垂直自然景觀帶和雪山冰川、高山湖泊為主要特徵,以遠古瑤池西王母神話以及宗教和獨特的民族民俗風情為文化內涵,是遊覽觀光、科普考察、探險攬勝、休閒健身和民族風情遊賞的最佳去處。



3	吐魯番 5 小時 哈密→葡萄溝(含區間車)、火焰 山(西遊記)、交河故城、坎兒井	酒店	中式	中式	四星哈密紅星建國酒 店或同級
---	---	----	----	----	-------------------

位於火焰山的西端,溝中鬱鬱蔥蔥,栽種了無核白、馬奶子、白加幹、紅玫瑰、索素等近百種葡萄,形成了一所天然的葡萄博物館。葡萄溝裡有旅遊接待站,兩米高的葡萄棚架成的長廊藤蔓交織,串串葡萄伸手可及,崖壁間滲出的泉水匯成養魚池,安靜幽雅,你只須花上幾塊錢,就可以將新鮮的葡萄摘下來吃個夠。葡萄溝內有一座王洛賓音樂藝術館,每年 5 月開館至當年 10 月底閉館,開館期間完全免費。館內陳列著百餘幅歷史圖片和大量珍貴的文物資料,詳實的向遊客介紹王洛賓先生 60 餘年音樂成就和鮮為人知的故事  
火焰山有其獨特的自然面貌,加上明代晚期吳承恩將唐三藏取經受阻火焰山,孫悟空三借芭蕉扇的故事寫進著名古代小說《西遊記》,把火焰山與唐僧、孫悟空、鐵扇公主、牛魔王聯系在一起,使火焰山神奇色彩濃鬱,成天下奇山。遊人到火焰山,還能看到唐僧路過時的拴馬樁——一柱凌空的石山還屹立在勝金口內;遠處一片平頂的山坡,則是唐僧上馬的踏腳石;拴馬樁東,隔峽谷有一高峰頂著一塊活像長嘴的巨石,人稱八戒石;一邊看著奇景,一邊說起孫猴子借鐵扇公主芭蕉扇滅火焰山烈火的故事,此行便變得興趣盎然。  
交河故城遺址保存較好,分為寺院,民居,官署等部分。布局大体分為三部份,一條長約 350 米,寬約 10 米的南北大道,把居住區分為東、西兩大部分。大道的北端有一座規模宏大的寺院,城北上還建有一組壯觀的塔群,可能是安葬歷代高僧的的塔林。  
坎兒井根據吐魯番盆地地理條件及水量蒸發特點,利用地面坡度引用地下水灌溉農田,它由明渠、暗渠、豎井和滂壩四個部分組成。每條坎兒井的長短各不相同,長的可達 20 公里,短的只有 100 米左右。最古老的坎兒井是吐爾坎兒孜。







<b>7</b>	<b>建于晉朝海藏寺→有一千六百鳩摩羅什寺→雷台漢墓→ ≈ 3.5 小時蘭州→黃河鐵橋→黃河母親像→水車園</b>	<b>酒店</b>	<b>中式</b>	<b>蘭州拉麵</b>	<b>蘭州藍寶石酒店或同級</b>
----------	---	-----------	-----------	-------------	-------------------

海藏寺創建年代現在無從考證。據清乾隆年間一塊石碑記載，建寺當在宋、元之間。明成化時，有一叫張睿的太監，召集工匠百姓，在原海藏寺舊址上重建了這座規模宏大的寺院，憲宗皇帝賜名為“清化禪寺”。清康熙、雍正、乾隆、光緒諸朝屢加修葺，恢復舊觀。1965年甘肅省人民政府將海藏寺公佈為省級文物保護單位。現被辟為海藏公園。海藏寺面南而開，紅色宮牆外，一座四柱三間三層的木構牌樓，古樸玲瓏，巧奪天工，頗具民族特色。走馬板上書有“海藏禪林”4個大字，恣意而輝煌。每至日出時分，牌樓東側一縷青煙嫋嫋直上，盤旋繚繞于白楊、垂柳之間，縹緲鈔鈔，給海藏古剎增添了一種神奇絕妙的氣氛，人稱“海藏煙柳”、“日出寒煙”，為海藏寺一大奇景。

羅什寺塔最早建於後涼（386-400年），塔及寺院在唐時大力擴建，明、清皆有修葺。其間于明代成為陝西涼州大寺院，英宗正統十年二月十五日，為羅什寺院頒發了大藏經，並下聖諭道：“刊印大藏經，頒賜天下，用廣流傳，茲以一藏，安置陝西涼州大寺院，永光供養。”此諭現完好保存于武威市博物館。1934年，羅什寺塔被重修。鳩摩羅什的祖先是印度人，出身于相國之家，羅什於344年生於新疆庫車。因他少時聰穎過人，被稱為“鳩摩羅什”，意思是“神童”。7歲時當了和尚，12歲遊歷西域諸佛教國，以精于佛學聞名。呂光在383年破龜茲，征服了西域30余國，得鳩摩羅什和2萬多峰駱駝，載著西域的珍寶、文物而歸。386年，呂光回到涼州建立涼國，定都姑藏。隨這而來的鳩摩羅什就住在武威，講經說法，傳播佛教達十七八年從明代起人們就開始設想在黃河上架橋，征服黃河險阻。明代洪武五年(1372年)，朱元璋委派衛國公鄧愈在蘭州西面十裡處始建一座浮橋—鎮遠橋。明代洪武十八年(1385年)，蘭州衛指揮楊廉將浮橋移至今日位置，至今遺存重十噸、長五點八米的鑄鐵橋柱“將軍柱”三根。

武威雷台漢墓是舉世聞名的稀世珍寶、中國旅游標志“馬踏飛燕”的出土地，距今已經有1700多年的歷史。據史料記載，雷台為前涼（公元301年—375年）國王張茂所築靈鈞台。為東晉元帝大興四年（公元321年）始築“週輪80餘堵，基高9仞”。現雷台保存基本完好，長106米、寬60米、高8.5米。台上有明清時期的古建築群雷祖殿、三星斗姆殿等10座，其建築雄偉、規模宏大。1969年在雷台下發現一處東漢晚期（公元186—219年）的大型磚石墓葬，墓道長19.34米，墓室分前、中、後三室及左右耳室各三處，出土有金、銀、銅、鐵、玉、骨、石、陶器等文物231件，在出土文物中最突出的是鑄造精緻的99件銅車馬儀仗俑，藝術價值最高的是一匹銅奔馬。銅奔馬又稱馬踏飛燕，或稱馬超龍雀，呈發綠古銅色，馬高34.5厘米，長45厘米，重17.5千克，馬形神兼備、氣韻生動、矯健剽悍，呈飛奔狀，右後足巧妙地輕踏在一隻展翅奮飛回首驚視的飛鳥背上，既改變了傳統天馬的造型手法，又符合力學平衡原理，並賦予了奔馬以旺盛的生命力，使其具有強烈的震撼力。銅奔馬蘊含著極高的藝術、科學和歷史價值並具天馬文化內涵，並且鑄造技巧精湛，堪稱青銅藝術極品。

中山橋位於蘭州城北的白塔山下、金城關前，有「天下黃河第一橋」之稱，是蘭州市內標誌性建築之一。鐵橋建成之前，這裡設有浮橋橫渡黃河。浮橋始建於明洪武年間（公元一三六八至一三九八年），名叫鎮遠橋，今尚存建橋所用鐵柱一根高達三米，重約數噸，上有「洪武九年」字樣。清光緒三十三年（公元一九〇七年），改浮橋為鐵橋，是黃河上游第一座鐵橋。橋有四墩，下用水泥鐵柱，上用石塊，弧形鋼架拱梁，是後來進行加固工程時增建的，全部工程共耗白銀30餘萬兩。登橋遠望，不遠處的黃河如帶，蜿蜒盤曲，為蘭州這一工業城市增色不少。黃河水車園位於市內濱河路西段，東鄰“黃河鐵橋”，西鄰“黃河母親”雕塑，北望白塔山公園，南近白雲觀，是濱河路旅遊線上的重要一景。

水車歷史悠久，外形奇特，起源于明朝，是蘭州市古代黃河沿岸最古老的提灌工具。蘭州水車，又叫“天車”、“翻車”、“灌車”、“老虎車”，園內由雙輪水車、圍堰、水磨坊服務室和遊樂區組成，立于黃河南岸，旺水季利用自然水流助推轉動；枯水季則以圍堰分流聚水，通過堰間小渠，河水自流助推。當水流自然衝動車輪葉板時，推動水車轉動，水門便舀滿河水，等轉至頂空後再傾入木槽，源源不斷，

<b>8</b>	<b>蘭州 → 西安 MU2325 0720/0840 → 西安兵馬俑(包電評車) → 大雁塔廣場 → 夜遊漢回民小吃街及廣場</b>	<b>酒店</b>	<b>中式</b>	<b>餃子</b>	<b>五星印力諾富特或同級</b>
----------	---	-----------	-----------	-----------	-------------------

兵馬俑坑，有一號坑、二號坑、三號坑之分，是考古學家對兵馬俑坑的編號。從各坑的情況來看，兵馬俑坑的建造方法，是先按照坑形設計挖成深約5米的土壤，在土壤的四壁鑲築夯牆。土壤的中部築成一條條過洞與過洞之間的隔牆。在坑的四周及隔牆的左右兩邊每隔1.4米立一木柱。木柱的下端以長方木作地樑，上端承托著縱橫的枋木，從而構成井口枋形的木框架。在木框架及隔牆的上面密排著棚木。棚木的上面依次排列席子和黃土，形成坑頂。坑頂高出原地面約2米。坑的底部以青色條磚鋪地。從磚地到坑頂的內部空間高度為3.2至3.8米。把陶俑、陶馬放進俑坑後，即把四面的門道用立木封堵，使之變成封閉式的地下建築。兵馬俑雕塑的藝術特色，主要是繪塑結合，注重傳神，構圖巧妙，技法靈活，形式和內容統一。這些兵馬俑大體上都經過精雕細刻，從已出土的1,000多個陶俑陶馬來看，無一雷同。陶工匠施展塑、堆、捏、貼、刻、畫等雕塑技法，從體、量、形、神、色、質等方面追求藝術效果，造型逼真，

<b>9</b>	<b>陝西省歷史博物館 → 西安 → 香港 KA947 1545/1840</b>	<b>酒店</b>	<b>中式</b>		
----------	---	-----------	-----------	--	--

陝西曆史博物館藏有商周時期的青銅器、歷代陶俑、漢唐的金銀器具和唐墓壁畫等珍品文物，而且大多為漢、唐盛世時期的珍寶，其中不乏國家禁止出境的精品。三大藏品，禁止出境館藏中的獸首瑪瑙杯、舞馬銜杯紋銀壺和“皇后之璽”，是國家禁止出境展出的文物，要想看這些，只能來陝博。鑲金獸首瑪瑙杯，是目前發現的唯一的唐朝俏色玉雕，以一塊罕見的五彩纏絲瑪瑙雕琢而成

說明(1)團費如因酒店，交通，貨幣對換而調整，本公司保留加價，行程中之景點如因天氣，交通，維修等情況影響，則以其他景點代替，行程時間及景點安排以當地接待安排為準，不一定順次序安排行程，旅客們不得直詞反對及追討索償，航班及時間僅供參考，以交訂金及航空公司安排為準，確定後以航班時間為準，如航班出發當日有變更，一切以航空公司供報為準，

(2) 包團每團及每車人數最少20以上才能成行，如人數不足者，本公司保留取消之權利。敬請旅客人留意。

(3) 所有行程內容是同包團負責人商討後列明，如有更改不作通知旅客，集合地點行程上有列明，不設加站，出發前一天由領隊以電話通知，

(4) 由於內地酒店須開業後最少一年，方獲正式評星酒店，故此，酒店未獲有關單位正式評級時，都以準x星為稱，一般旅客自行上網查閱

(5) 本公司已包旅遊責任保險1-70歲包每人10萬及3000元意外醫療。70歲至79歲包每人伍萬意外保險，但不包括意外醫療，注意1歲及以下及80歲或以上不受保障，此保險但保障範圍非常有限，賠償比率低，由於當地醫療費高昂，旅遊業議會建議旅客出發前購買一份綜合保險，意外時有足夠醫療保障，本公司代理蘇黎世個人保險9天\$150，年齡不限，但保障條款不同，歡迎來電查詢

(6) 行程中之景點如因天氣原因、景區安全問題及交通情況或維修等影響，導遊及領隊會提前通知旅客則以其他景點代替，另外導遊及領隊會提前說景区路況等，由旅客自行考慮是繼續行程，投票決定後如沒反對，導遊領隊執行決定，旅客不得事後反對及追討索償等，詳情請取閱旅遊須知

(7) 據香港旅遊業議會(TIC)關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團(修訂)」的第二百零三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可收取該指引所列明的手續費，以及退票費用；詳情請瀏覽(TIC)的網站(www.tichk.org)。

(8) 重要事項：因航空公司規定，旅客必須提供以下影印資料：香港身份證內中英文姓名及證件號碼及出生日期，回鄉證之影印本以便出票

(9) 行程中各項活動皆按整體需要而設計及安排，旅客參加此等活動時，應遵守服務人員之指引及安排，並先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容等，以評估應否參與，並須承擔由此而引致的一切責任及後果。

(10) 颱風安排，如出發當日上午7時前懸掛8號颱風信號，本公司會通知安排，如懸掛1號或3號颱風信號，團隊照常出發，最後本公司保留一切修改決定權。

聯絡人：李先生 電話：2915-2626 傳真：2915-2622 email: [relaxhongkong@gmail.com](mailto:relaxhongkong@gmail.com) 網頁: [relaxholiday.com](http://relaxholiday.com) 01-09-2021